

# NOUVEL HAY MAGAZINE

---

## SANS FRONTIÈRES

## Heureuse St Valentin, Happy Valentine



Le 14 février (*a.d. XVI Kalendas Martias*) correspond, dans la [religion romaine](#), aux [Lupercales](#), fêtes [faunesques](#) se déroulant du 13 au 15 février.

L'origine réelle de cette fête est attestée au xiv<sup>e</sup> siècle dans la [Grande-Bretagne](#) encore [catholique](#) où le jour de la Saint-Valentin du 14 février était fêté comme une fête des amoureux car l'on pensait que les oiseaux choisissaient ce jour pour s'apparier<sup>1</sup>. Restée vivace dans le [monde anglo-saxon](#), comme [Halloween](#), cette fête s'est ensuite répandue à travers le continent à une époque récente.

On retrouve ce même rapprochement de la Saint-Valentin avec les amoureux dans les poèmes d'[Othon de Grandson](#), vivant en [Angleterre](#), de [Chaucer](#) et de son contemporain [Charles d'Orléans](#) (1394-1465) alors retenu captif en Angleterre qui fait souvent allusion à la Saint-Valentin, jour où les amoureux se choisissaient leur partenaire ou renouvelaient leur serment. Selon le [comte d'Argenson](#), Charles d'Orléans aurait choisi ce saint comme patron des amoureux en souvenir de la « cour d'Amour » que tenait chez elle sa mère [Valentine Visconti](#)<sup>2</sup>, mais peut-être, résidant alors en Angleterre, n'a-t-il fait que reprendre les mêmes sources folkloriques que Chaucer ?

[Valentin de Terni](#) fêté le 14 février est désigné par l'Église catholique comme [saint patron](#) des amoureux avec le pape [Alexandre VI](#) qui lui donne le titre de « patron des amoureux » en 1496, ce qui n'empêche pas l'Église de combattre la tradition du [valentinage](#)

Les documents sont assez abondants jusque vers le milieu du [xix<sup>e</sup> siècle](#)<sup>5</sup> pour permettre de constater l'extension de la coutume dans l'aristocratie européenne puis sa diffusion dans le milieu populaire au [xviii<sup>e</sup> siècle](#), ce qui explique que la *Vie des Saints* d'[Adrien Baillet](#)<sup>6</sup> en [1704](#), ne mentionne pas encore, dans la rubrique consacrée à Saint-Valentin, le fait qu'il serait le patron des amoureux. Cette coutume ne se déroule pas toujours le 14 février. Au cours de la semaine des valentines, ces dernières reçoivent une lettre de leur valentin qui se propose de les accompagner le jour de la [fête des brandons](#)<sup>7</sup>.

La Saint-Valentin comme fête commerciale se développe aux États-Unis au milieu du [xix<sup>e</sup> siècle](#), avec la vente de cartes qui rappellent les petits billets que s'échangeaient le Valentin et sa Valentine<sup>8</sup>.

La Saint-Valentin est devenue une fête laïque au [xx<sup>e</sup> siècle](#). Plusieurs saints différents [des premiers temps du christianisme](#), nommés [Valentin](#), sont en effet l'objet de [vitae](#) hagiographiques légendaires. Cette confusion des origines explique que la [fête religieuse](#) de Saint Valentin a été rayée du [calendrier liturgique romain](#) en [1969](#) par le pape [Paul VI](#)<sup>9</sup>, mais a été conservée dans les calendriers régionaux<sup>10</sup>.

Au [xx<sup>e</sup>](#) et [xxi<sup>e</sup>](#) siècles, la Saint-Valentin reste une fête commerciale pour certains, une occasion de célébrer l'amour pour d'autres<sup>11</sup>.

## Coutumes contemporaines liées à cette fête

La fête est maintenant associée plus étroitement à l'échange mutuel de « billets doux » ou de *valentins* illustrés de symboles tels qu'un cœur ou un [Cupidon](#) ailé.

À l'envoi de billets au [xix<sup>e</sup> siècle](#) a succédé l'échange de cartes de vœux. Cependant, en [Amérique du Nord](#), les échanges de cartes ne se font pas selon la

conception [européenne](#) où la carte de Saint-Valentin est envoyée à une personne « unique ». Il n'est pas rare qu'une personne y envoie une dizaine de cartes, et même que des élèves d'école primaire en envoient à leur maîtresse d'école.

En [France](#), le dessinateur [Raymond Peynet](#) est l'auteur d'illustrations emblématiques des couples d'amoureux dont l'une a été reprise sur un timbre « Saint-Valentin de Peynet » par [la Poste](#).

À [Strasbourg](#), un évènement lui est dédié : [Strasbourg mon amour](#), ainsi qu'à [Nancy](#) : [Nancy, l'amour au cœur](#).



Carte de Saint-Valentin, vers 1910.

## Les trois Valentin considérés comme saints fêtés le 14 février

Article détaillé : Liste des [Saint Valentin](#)

Au moins trois saints nommés Valentin différents, tous trois martyrs, sont fêtés le 14 février<sup>12</sup>. Leur fête a été fixée à cette date par [décret du pape Gélase I<sup>er</sup>](#), en [495](#). Ils sont mentionnés depuis dans les premiers [martyrologes](#) :

- [Valentin de Rome](#), un prêtre qui a souffert le martyre à Rome dans la

- seconde moitié du iii<sup>e</sup> siècle et qui a été enterré sur la [Via Flaminia](#) ;
- [Valentin de Terni](#), un moine ou un prêtre, martyrisé à la même époque et décapité au même endroit ;
  - [Valentin de Rhétie](#), moine gyrovague et prédicateur du v<sup>e</sup> siècle.

Selon le [Martyrologe romain](#) de [1705](#), les deux premiers Valentin seraient en fait une même personne, présentée sous ses deux fonctions successives [13,14](#). Son culte s'est propagé le long de la [Via Flaminia](#), de Terni à Rome et jusqu'en [Rhétie](#) (Bavière) qui [reçoit ses reliques](#), ce qui explique que l'on vénère sous le nom de Saint Valentin trois personnages différents qui n'en font en réalité qu'un seul [15](#).

## Origine médiévale en Angleterre

La première mention du jour de la Saint-Valentin avec une connotation amoureuse remonte au xiv<sup>e</sup> siècle en Angleterre, où l'on croyait que le 14 février était le jour où les oiseaux s'appariaient (lire entre autres « [La Dame à la licorne](#) »). Cette croyance est mentionnée dans les écrits de [Geoffrey Chaucer](#) au xiv<sup>e</sup> siècle. Il était courant durant cette période que les amoureux échangent des billets et s'appellent chacun leur valentin. Un de ces billets du xiv<sup>e</sup> siècle se trouverait à la [British Library](#). Il est probable que nombre de légendes sur la Saint-Valentin ont été inventées pendant cette période. Parmi ces légendes, on trouve celles-ci :

- La veille du martyre de saint Valentin, il a glissé un « valentin » à la fille du geôlier qui aurait lu « de la part de votre Valentin ».
- Pendant une période d'interdiction de mariage des soldats romains par l'empereur [Claude II](#), saint Valentin arrangeait secrètement les mariages. Dans la plupart des versions de cette légende, le 14 février est la date liée à son martyre.

Ce fut [Othon de Grandson](#), lors de la deuxième moitié du xiv<sup>e</sup> siècle, poète et capitaine [vaudois](#) à la cour d'Angleterre, qui fit connaître cette coutume dans le [monde latin](#), notamment à la [cour de Savoie](#) : trente pour cent de sa poésie est dédiée à cette tradition. Citons par exemple *La Complainte de Saint Valentin (I et II)*, *La Complainte amoureuse de Saint Valentin Grandson*, *Le Souhait de Saint*

*Valentin et Le Songe Saint Valentin.*

Au début du xv<sup>e</sup> siècle, [Charles d'Orléans](#) fit connaître l'œuvre d'[Othon](#) à la cour de France. Il écrivit lui-même plusieurs poèmes dédiés à la Saint-Valentin. Par la suite, cette tradition se perdit dans le monde latin et ne fut réactualisée qu'au xix<sup>e</sup> siècle <sup>[réf. souhaitée]</sup>.

## Reliques des saints Valentin

Il existe plusieurs saints, donc plusieurs sites :

- à [Prades \(Pyrénées-Orientales\)](#) se trouve une des têtes revendiquées de saint [Valentin de Terni](#), conservée dans un buste-reliquaire de l'[église Saint-Pierre](#). Cette relique provient de l'[abbaye Saint-Michel de Cuxa](#) qui l'avait acquise au [x<sup>e</sup> siècle](#)<sup>16</sup>.
- à [Dublin](#) : au [xix<sup>e</sup> siècle](#), des reliques d'un saint Valentin furent léguées par le pape [Grégoire XVI](#) à l'église des [carmélites](#) de la [rue Whitefriar \(en\)](#) à [Dublin](#), qui est alors devenue un lieu de pèlerinage pour le 14 février. En [1969](#), dans le souci d'épurer le calendrier catholique de tous les saints légendaires, l'Église a ôté le jour de la Saint-Valentin de son calendrier officiel.
- à [Roquemaure](#) : depuis le [25 octobre 1868](#), l'église de [Roquemaure](#) dans le [Gard](#) abrite des reliques de saint [Valentin de Terni](#). En [1868](#), elles furent achetées à [Rome](#) par Maximilien Richard, riche propriétaire viticole du château de Clary de Roquemaure, qui les utilisa dans le but de protéger les vignobles du [phylloxera](#)<sup>17</sup>, apparu là deux ans auparavant. Elles sont depuis sorties tous les deux ans, lors d'une grande fête commémorant la procession, le dimanche le plus proche du 14 février.
- à [Saint-Pierre-du-Chemin](#), en [Vendée](#), église Saint-Pierre depuis [1847](#), et authentifiées par le [Vatican](#). Depuis [février 2016](#) les reliques y sont exposées. Le reliquaire de saint Valentin occupera la place centrale dans une vitrine circulaire qui présente entre autres une pièce majeure, un plateau en argent massif qui date de [1730](#). Il porte l'inscription « je suis Saint-Pierre-du-chemin ». Il devait être utilisé pour mettre les burettes <sup>[réf. souhaitée]</sup>.

- à [Montignies-sur-Sambre](#), en [Belgique](#), l'église Saint-Remy conserve quelques ossements de [Valentin de Terni](#). Ceux-ci furent offerts par le pape [Pie IX](#) en [1874](#) en remerciement du soutien des habitants lorsqu'il se trouva confiné au Vatican en [1870](#).



Reliques de saint Valentin à Roquemaure.



Châsse de saint Valentin à Montignies-sur-Sambre.

## Les prétendues origines antiques dans les fêtes de la fertilité du mois de février

Comme on peut le lire dans diverses publications, certains auteurs, folkloristes, narrateurs, conteurs ou sites commerciaux, désireux de donner un lustre d'antiquité à la fête de Saint-Valentin, n'hésitent pas à faire un rapprochement hâtif avec les [Lupercales](#) et signalent que l'association du milieu du mois de février avec la fécondité et la fertilité date de l'[Antiquité](#). Ils rappellent même que dans le [calendrier](#) du vi<sup>e</sup> et v<sup>e</sup> siècle, de l'[Athènes antique](#), la période de mi-janvier à mi-février était le mois de [Gamélion](#), consacré au mariage sacré de [Zeus](#) et



de [Héra](#), mais on peut difficilement croire, sans sources probantes, que son souvenir ait traversé deux mille ans d'histoire<sup>19</sup> alors que le [calendrier attique](#) avait depuis longtemps disparu vers le troisième siècle avant J.-C. et que son souvenir ne fut tiré de l'oubli que par les érudits de la [Renaissance](#).

Certes, dans la [Rome antique](#), le 15 février étaient fêtées les [Lupercales](#) ou festival de [Faunus](#), le dieu de la fécondité, appelé [Lupercus](#) car il éloignait les [loups](#). Les Luperques, prêtres de Lupercus, sacrifiaient des [chèvres](#) au dieu. Avec le couteau sanglant, les prêtres touchaient le front de deux jeunes patriciens, un garçon et une fille. Un bouc était ensuite sacrifié, et de sa peau étaient fabriquées des lanières. Les Luperques, semblables à une troupe de Faunes, couraient alors nus autour du [Palatin](#) en frappant, avec les lanières, les femmes qui se mettaient sur leur passage pour recevoir don de fertilité conformément à l'oracle de [Junon](#), protectrice du mariage et de la maternité

Néanmoins, cette fête antique, faisant renaître la sauvagerie primitive des temps rustiques de Rome, bien plus proche de certaines fêtes [carnavalesques](#) subsistantes, peut difficilement être assimilée à une fête des amoureux et cela d'autant plus que le mois consacré à [Vénus](#) était en réalité le mois d'avril<sup>21</sup>. À partir des [Kalendes](#) d'avril durant trois jours les jeunes filles ornées de couronnes de fleurs se répandaient dans les rues, et, après avoir édifié des cabanes décorées de myrte, y célébraient la déesse [Vénus](#) dans des chœurs.

## La Saint-Valentin dans le monde



Carte anglophone de Saint-Valentin.



Autre carte anglophone de la Saint-Valentin.

En France, les fleuristes font en ce jour de la Saint-Valentin le chiffre d'affaires qu'ils feraient habituellement en une semaine. La rose représente 80 % des ventes

La Saint-Valentin s'est popularisée également en [Inde](#) et au [Pakistan](#), provoquant l'hostilité de certains groupes opposés à cette influence occidentale

En [Chine](#), il existait déjà une fête médiévale dédiée aux amoureux, la [Qixi](#), « Saint-Valentin chinoise » tenue le septième jour de la septième lune. Depuis les [années 1980](#), la Saint-Valentin du 14 février connaît une popularité importante, notamment chez les jeunes, qui génère diverses activités commerciales

Au [Japon](#), la [Saint-Valentin](#) a été introduite par des fabricants de [chocolat](#) à la fin des [années 1950](#). Elle est une fête commerciale où les femmes offrent des chocolats aux hommes, le 14 février de chaque année. Elles en offrent à l'être aimé, on parle alors de *honmei choco* (本命チョコ<sup>2</sup>), mais les femmes en offrent aussi par courtoisie à leurs collègues de travail masculins, leur patron, ou encore leur famille, on parle alors de *giri choco* (義理チョコ<sup>2</sup>). Dans un deuxième temps, les hommes qui ont reçu des *honmei choco* ont l'opportunité d'offrir aux femmes un cadeau en retour lors du [white day](#) (ホワイトデー, *howaito dē*<sup>2</sup>), célébré le 14



mars<sup>25</sup>. En guise de présent, les femmes reçoivent du [chocolat blanc](#), des bijoux ou de la lingerie (de couleur blanche). L'absence de cadeau en retour doit être considérée comme le signe d'un amour unilatéral. Ce concept lancé au Japon s'est étendu à la [Corée du Sud](#), à [Taïwan](#) et à [Hong Kong](#)<sup>[réf.]</sup>

En [Algérie](#), la Saint-Valentin (Aid El houb), fêtée le 14 février, est plus populaire chez les jeunes. Les couples s'offrent ce jour-là des roses et du chocolat et plus rarement d'autres cadeaux. Dans les écoles, on parle aussi d'élèves qui offrent des roses à leurs maîtresses.

Au [Liban](#), ce jour-là, les amoureux s'offrent des chocolats, des gâteaux, des roses et d'autres cadeaux symbolisant l'amour. Les lycées et collèges organisent, pour la Saint-Valentin, le *Red Day*, où les élèves viennent habillés en rouge sans porter l'[uniforme scolaire](#) et où il y a vente de gâteaux, de chocolat, et des échanges de câlins et de cadeaux<sup>[réf. souhaitée]</sup>.

En [Tunisie](#), la Saint-Valentin, appelée *Aïd el hob* (عيد الحب, « la fête de l'amour »), est très populaire ; les couples profitent de ce jour pour s'offrir des cadeaux et organiser des sorties [romantiques](#) ou des repas en tête-à-tête

## Autres fêtes des amoureux



Muffins mexicains le 14 février 2021, en tant que « jour de l'amour et de l'amitié » en haut, et en hommage à Valentín Elizalde, représenté par son chapeau signature et son surnom de *Gallo de Oro* (« Coq d'Or ») en bas

En [Catalogne](#), on trouve la [Sant Jordi](#) le [23 avril](#), lors de laquelle les hommes

offrent une rose aux femmes et les femmes un livre aux hommes<sup>26</sup>.

Au [Brésil](#), on ne parle pas de Saint-Valentin mais de *dia dos namorados* (jour des amoureux), fêté le [12 juin](#).

Dans de nombreux pays d'Amérique latine hispanophone comme la Bolivie, la Colombie et le Pérou, la fête s'appelle *día del amor y amistad* (« jour de l'amour et de l'amitié »). Au [Mexique](#), la fête est également officieusement utilisée comme une journée en mémoire du chanteur [Valentín Elizalde](#). En Bolivie, la fête se tient le 21 septembre, début du printemps dans l'hémisphère austral, la date du 14 février correspondant à l'attaque chilienne de 1879 et l'occupation du port d'[Antofagasta](#) à l'issue de la [guerre du Pacifique](#). En [Colombie](#), l'équivalent de la Saint-Valentin est fêté le troisième samedi du mois de septembre.

En [Iran](#), *Sepandarmazgan* (سپندارمذگان) ou *Esfandegan*, est un festival où les gens expriment l'amour envers leurs mères et épouses, et c'est aussi une célébration de la terre dans la [culture perse](#) antique.

En [Israël](#), *Tou Beav* (ט"ו באב) est un jour dont la signification peut se rapprocher de la Saint-Valentin. Il est fêté au mois de juillet ou d'août ([date grégorienne](#) changeant suivant le [calendrier hébraïque](#)).

En [Chine](#), à côté de la Saint-Valentin, il existe une fête traditionnelle, le [Qi Qiao Jie](#) (qǐqiǎo jié, 乞巧节), pour les amoureux, provenant d'une [légende](#) ancienne, dont la date est le septième jour du septième mois .

source wikipedia